

Briuselis, 2023 m. spalio 20 d.
(OR. en)

14503/23

PECHE 469
DELECT 162

PRIDEDAMAS PRANEŠIMAS

nuo: Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo
direktorė Martine DEPREZ

gavimo data: 2023 m. spalio 12 d.

kam: Europos Sąjungos Tarybos generalinei sekretorei Thérèse BLANCHET

Komisijos dok. Nr.: C(2023) 6750 final

Dalykas: KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) .../...
2023 10 12
kuriuo dėl maisto produktų, perdirbtų *Pandalus borealis* rūšies krevečių
ir tam tikros iš spygliuočių pagamintos klijuotinės faneros kiekių, kuriuos
galima importuoti pagal tarifines kvotas Nr. 09.0013, 09.0047, 09.0088 ir
09.0096, iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 32/2000

Delegacijoms pridedamas dokumentas C(2023) 6750 final.

Priedama: C(2023) 6750 final



Briuselis, 2023 10 12
C(2023) 6750 final

KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) .../...

2023 10 12

kuriuo dėl maisto produktų, perdirbtų *Pandalus borealis* rūšies krevečių ir tam tikros iš spygliuočių pagamintos klijuotinės faneros kiekių, kuriuos galima importuoti pagal tarifines kvotas Nr. 09.0013, 09.0047, 09.0088 ir 09.0096, iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 32/2000

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. DELEGUOTOJO AKTO BENDROSIOS APLINKYBĖS

Tarybos reglamentu (EB) Nr. 32/2000¹, *inter alia*, leidžiama naudoti Bendrijos tarifines kvotas pagal 1994 m. Bendrąjį susitarimą dėl muitų tarifų ir prekybos (toliau – GATT 1994) ir numatomas jų administravimas.

Atsižvelgdama į Jungtinės Karalystės išstojimą iš Europos Sąjungos ir po derybų su Jungtinėmis Valstijomis pagal GATT 1994 XXVIII straipsnį dėl visoms į ES skirtą CLXXV sąrašą įtrauktoms tarifinėms kvotoms taikomų nuolaidų pakeitimo, ES sutiko pakeisti tam tikras tarifines kvotas, konkrečiau pagal jas galimų importuoti produktų kiekius.

Todėl būtina iš dalies pakeisti Reglamentą (EB) Nr. 32/2000.

2. KONSULTACIJOS PRIEŠ PRIIMANT AKTĄ

2021 m. kovo 5 d., užbaigusios derybas, ES ir JAV parafavo Europos Sąjungos ir Jungtinių Amerikos Valstijų susitarimą pagal Bendrojo susitarimo dėl muitų tarifų ir prekybos (GATT 1994) XXVIII straipsnį dėl visoms į ES skirtą CLXXV sąrašą įtrauktoms tarifinėms kvotoms taikomų nuolaidų pakeitimo, susijusio su Jungtinės Karalystės išstojimu iš Europos Sąjungos.

Dėl dokumento projekto Komisija konsultavosi su valstybėmis narėmis Muitinės ekspertų grupės tarifinio reguliavimo skyriuje.

Be prašymų atlikti kalbinių pataisų, Komisija per konsultacijas pastabų negavo.

3. DELEGUOTOJO AKTO TEISINIAI ASPEKTAI

Šio deleguotojo reglamento teisinis pagrindas nustatytas Tarybos reglamento (EB) Nr. 32/2000 10a straipsnyje, pagal kurį, siekiant, kad po Jungtinės Karalystės išstojimo iš Sąjungos būtų galima paskirstyti į Sąjungai skirtą nuolaidų ir įsipareigojimų sąrašą įtrauktas tarifines kvotas, Komisijai suteikiami įgaliojimai deleguotaisiais aktais iš dalies pakeisti to reglamento I priedą siekiant, *inter alia*, atsižvelgti į pagal GATT 1994 XXVIII straipsnį Sąjungos sudarytus tarptautinius susitarimus dėl tame I priede nurodytų tarifinių kvotų.

ES ir JAV sudarius Susitarimą, šiuo deleguotuoju aktu keičiami tarifinių kvotų Nr. 09.0013, 09.0047, 09.0088 ir 09.0096 kiekiai.

¹ OL L 5, 2000 1 8, p. 1.

KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) .../...

2023 10 12

kuriuo dėl maisto produktų, perdirbtų *Pandalus borealis* rūšies krevečių ir tam tikros iš spygliuočių pagamintos klijuotinės faneros kiekių, kuriuos galima importuoti pagal tarifines kvotas Nr. 09.0013, 09.0047, 09.0088 ir 09.0096, iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 32/2000

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 1999 m. gruodžio 17 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 32/2000, atidarantį ir numatantį Bendrijos tarifinių kvotų, priimtų GATT rėmuose, bei tam tikrų kitų Bendrijos tarifinių kvotų administravimą ir nustatantį išsamias kvotų pritaikymo taisykles bei panaikinantį Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1808/95¹, ypač į jo 10a straipsnį,

kadangi:

- (1) Tarybos sprendimu (ES) 2023/912² patvirtintu Europos Sąjungos ir Jungtinių Amerikos Valstijų susitarimu pagal Bendrojo susitarimo dėl muitų tarifų ir prekybos (GATT 1994) XXVIII straipsnį dėl visoms į ES skirtą CLXXV sąrašą įtrauktoms tarifinėms kvotoms taikomų nuolaidų pakeitimo, susijusio su Jungtinės Karalystės išstojimu iš Europos Sąjungos³ (toliau – Susitarimas), keičiamos tam tikros tarifinės kvotos, konkrečiai pagal jas galimų importuoti produktų kiekiai. Susitarimas įsigaliojo 2023 m. gegužės 2 d.⁴ Atitinkami pakeitimai turėtų būti padaryti ir Reglamente (EB) Nr. 32/2000;
- (2) todėl Reglamentas (EB) Nr. 32/2000 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (3) tą Susitarimą reikia skubiai įgyvendinti, todėl šis reglamentas turėtų įsigalioti jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje dieną*. Šiuo reglamentu padaryti pakeitimai taikomi jo įsigaliojimo dieną besitęsiantiems tarifinių kvotų laikotarpiams, todėl būtina nustatyti tais laikotarpiais taikytinas pereinamojo laikotarpio nuostatas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 32/2000 daliniai pakeitimai

Reglamento (EB) Nr. 32/2000 I priedo lentelė iš dalies keičiama taip:

- (a) kvotos numerio 09.0013 eilutės skiltyje „Kvotos kiekis“ kiekis „482 648 m³“ pakeičiamas kiekiu „448 500 m³“;

¹ OL L 5, 2000 1 8, p. 1.

² 2023 m. balandžio 25 d. Tarybos sprendimas (ES) 2023/912 dėl Europos Sąjungos ir Jungtinių Amerikos Valstijų susitarimo pagal Bendrojo susitarimo dėl muitų tarifų ir prekybos (GATT 1994) XXVIII straipsnį dėl visoms į ES skirtą CLXXV sąrašą įtrauktoms tarifinėms kvotoms taikomų nuolaidų pakeitimo, susijusio su Jungtinės Karalystės išstojimu iš Europos Sąjungos, sudarymo Sąjungos vardu (OL L 119, 2023 5 5, p. 1).

³ OL L 119, 2023 5 5, p. 3.

⁴ OL L 135, 2023 5 23, p. 52.

- (b) kvotos numerio 09.0047 eilutės skiltyje „Kvotos kiekis“ kiekis „474 tonos“ pakeičiamas kiekiu „500 tonų“;
- (c) kvotos numerio 09.0088 eilutės skiltyje „Kvotos kiekis“ kiekis „702 tonos“ pakeičiamas kiekiu „783 tonos“;
- (d) kvotos numerio 09.0096 eilutės skiltyje „Kvotos kiekis“ kiekis „831 tona“ pakeičiamas kiekiu „1 286 tonos“.

2 straipsnis

Pereinamojo laikotarpio nuostatos, taikomos einamaisiais tarifinių kvotų laikotarpiais

1. [Leidinių biuro prašoma įrašyti šio reglamento įsigaliojimo datą] besitęsiančių tarifinių kvotų laikotarpių likusių kvotų, kurias galima naudoti, kiekiai – šiuo reglamentu pakeistų kvotų kiekių ir iki tos dienos jau paskirtų kvotų kiekių skirtumas.
2. Kiekio padidinimo atveju – jei [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – dieną prieš šio reglamento įsigaliojimo dieną] taikomos kvotos [Leidinių biuro prašoma įrašyti šio reglamento įsigaliojimo datą] buvo išnaudotos, tai naujų kvotų, kurias galima naudoti, kiekiai veiklos vykdytojams paskirstomi pagal chronologinę išleidimo į laisvą apyvartą muitinės deklaracijų priėmimo datų tvarką. Veiklos vykdytojams, kurie iki [Leidinių biuro prašoma įrašyti šio reglamento įsigaliojimo datą] importavo prekes nenaudodami kvotos, jų prašymu ir tiek, kiek galima atsižvelgiant į tarifinių kvotų likučius, kompensuojamas jau sumokėto maito skirtumas.
3. Kiekio sumažinimo atveju – jei [Leidinių biuro prašoma įrašyti šio reglamento įsigaliojimo datą] kvotą, kuri buvo taikoma [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – dieną prieš šio reglamento įsigaliojimo dieną], viršijantis kiekis, pakeistas šiuo reglamentu, buvo išleistas į laisvą apyvartą, tai nereikalaujama, kad veiklos vykdytojai už importuotus kvotos neviršijančius kiekius, kurie viršija naujus nustatytus kiekius, sumokėtų papildomą maitą.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2023 10 12

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN